



Promemoria per la celebrazione del matrimonio in Svizzera

n. 150.1

Il presente promemoria offre una panoramica sulla celebrazione del matrimonio in Svizzera. Questi raggugli non hanno effetti giuridici vincolanti e fanno fede le sole disposizioni legali attualmente in vigore.

L'Ufficio federale dello stato civile UFSC non fornisce consulenza a privati. Per maggiori informazioni potete rivolgervi alle autorità indicate nel presente promemoria o a un consulente giuridico privato (avvocato, notaio, ecc.)

In Svizzera il matrimonio avviene in due fasi. In una prima fase viene svolta la procedura preparatoria del matrimonio, in cui viene esaminata la domanda dei fidanzati. In una seconda fase segue la celebrazione, che crea l'unione coniugale. Dal 1° luglio 2022, anche le coppie formate da persone dello stesso sesso possono sposarsi. A partire da questa data, in Svizzera non sarà invece più possibile contrarre un'unione domestica registrata.

1. Requisiti per il matrimonio

Per contrarre matrimonio in Svizzera, le coppie di fidanzati di sesso diverso o dello stesso sesso devono soddisfare i seguenti requisiti legali:

- avere compiuto il diciottesimo anno d'età ed essere capaci di discernimento;
- non essere già coniugati né vincolati da un'unione domestica registrata con una terza persona;
- tra i fidanzati non devono inoltre sussistere legami di parentela troppo stretti. Non è infatti legale contrarre matrimonio con un fratello o una sorella, un fratellastro o una sorellastra, a prescindere dal fatto che la parentela si fondi su legami di sangue o sia la conseguenza di un'adozione.

2. Procedura preparatoria del matrimonio

Prima della celebrazione del matrimonio civile, va eseguita la procedura preparatoria del matrimonio:

2.1. Competenza

L'esecuzione della procedura preparatoria al matrimonio spetta, a scelta, all'ufficio dello stato civile del luogo di domicilio svizzero di uno dei fidanzati.

Se i due fidanzati sono domiciliati all'estero, è competente l'ufficio dello stato che celebrerà del matrimonio. I fidanzati dimoranti all'estero possono inoltrare la domanda per il tramite della rappresentanza svizzera competente.

2.2. Documenti

Per l'esecuzione della procedura preparatoria del matrimonio i fidanzati allegano, di principio, i documenti seguenti:

- **Fidanzati svizzeri:**
un documento d'identità e un certificato di domicilio attuale.
- **Fidanzati stranieri:**
un documento d'identità, un certificato di domicilio attuale e documenti probatori relativi alla nascita, al sesso, ai nomi, alla filiazione, allo stato civile (ad es. certificato di stato civile nubile/celibe, se lo Stato di provenienza lo rilascia o documenti relativi allo scioglimento del matrimonio o dell'unione domestica registrata con una terza persona) e alla nazionalità.
I fidanzati che non possiedono la cittadinanza svizzera, allegano inoltre un documento che provi la legalità del loro soggiorno in Svizzera fino al giorno in cui è prevista la celebrazione del matrimonio.

Oltre ai documenti sopra menzionati devono essere presentati:

- **Fidanzati stranieri entrambi non domiciliati in Svizzera:**
una dichiarazione di riconoscimento del matrimonio o un certificato di capacità al matrimonio, per quanto ottenibile.
- **Fidanzati stranieri con figli comuni:**
documenti concernenti la nascita, il sesso, i nomi e la discendenza dei figli comuni.

Di principio, i documenti di stato civile non devono risalire a più di sei mesi. I documenti esteri devono essere accompagnati da una traduzione certificata conforme se non sono redatti in una delle lingue ufficiali svizzere.

Se le persone interessate e i loro figli sono già iscritti nel registro informatizzato dello stato civile e questi dati sono aggiornati, non è necessario presentare documenti di stato civile. L'ufficiale dello stato civile informa i fidanzati al riguardo.

2.3. Domanda

Il modulo «Domanda in vista del matrimonio» è ottenibile presso l'ufficio dello stato civile. Il modulo compilato, unitamente ai documenti necessari, deve essere presentato all'ufficio dello stato civile competente. I fidanzati dimoranti all'estero inoltrano il modulo compilato ed i documenti richiesti per il tramite della rappresentanza svizzera.

2.4. Dichiarazione

I fidanzati sottoscrivono personalmente davanti all'ufficiale dello stato civile la dichiarazione concernente i requisiti del matrimonio. I fidanzati che risiedono all'estero rilasciano la dichiarazione presso la rappresentanza svizzera all'estero.

2.5. Decisione

L'ufficiale del stato civile constata il risultato della procedura preparatoria e comunica che il matrimonio può essere celebrato.

3. Celebrazione del matrimonio

Il matrimonio può essere celebrato entro tre mesi dalla comunicazione della decisione positiva in esito alla procedura preparatoria. L'ufficio dello stato civile fissa con i fidanzati i dettagli della celebrazione.

Il matrimonio è celebrato nel locale a ciò destinato del circondario dello stato civile prescelto dai fidanzati. La cerimonia religiosa non può avvenire prima della celebrazione del matrimonio civile.

Contrariamente alla procedura preparatoria del matrimonio, i fidanzati possono scegliere liberamente in quale circondario dello stato civile celebrare il matrimonio.

Se la procedura preparatoria è stata svolta in un altro circondario dello stato civile, i fidanzati devono presentare un'autorizzazione a celebrare il matrimonio. Questo documento è rilasciato loro dall'ufficio del stato civile che era competente per l'esecuzione della procedura preparatoria del matrimonio. Esso conferma che i fidanzati adempiono i requisiti per il matrimonio e che la celebrazione può avvenire.

Il matrimonio è celebrato pubblicamente in presenza di due testimoni maggiorenni e capaci di discernimento. Essi devono essere scelti dai fidanzati.

4. Spese

L'Ufficio dello stato civile, sulla base dell'Ordinanza sugli emolumenti in materia di stato civile, riscuote emolumenti per la procedura preparatoria del matrimonio, per la celebrazione e per i documenti rilasciati.

5. Cognome dopo il matrimonio

Per informazioni riguardo al cognome dopo il matrimonio vi invitiamo a consultare il «Promemoria sul cognome da portare dopo la celebrazione del matrimonio n. 153.1», disponibile sul sito www.ufsc.admin.ch.

6. Diritti e doveri legati al matrimonio

Un breve quadro d'insieme dei diritti e delle obbligazioni legati al matrimonio in Svizzera è fornito dal «Promemoria sul matrimonio in Svizzera: diritti e doveri n. 150.3», disponibile sul sito www.ufsc.admin.ch.

Per ulteriori domande concernenti gli effetti del matrimonio occorre rivolgersi ad un consulente giuridico privato (centro di consulenza, avvocato, notaio, ecc.).

7. Entrata in Svizzera del coniuge straniero

Per informazioni riguardanti l'entrata e il soggiorno in Svizzera del vostro fidanzato o coniuge straniero siete invitati a rivolgervi all'ufficio della migrazione del vostro cantone di domicilio o alla rappresentanza svizzera all'estero.

8. Matrimoni fittizi e matrimoni forzati

L'ufficiale dello stato civile competente per l'esecuzione della procedura preparatoria del matrimonio si rifiuta di procedere se uno dei fidanzati manifestamente non intende condurre una vita di coppia, bensì eludere le disposizioni sull'ammissione e il soggiorno degli stranieri o se il matrimonio manifestamente non è l'espressione della libera volontà dei fidanzati. I matrimoni fittizi o forzati sono perseguibili penalmente.

9. Altre domande riguardanti il matrimonio in Svizzera

Per ulteriori informazioni potete rivolgervi all'ufficio dello stato civile competente al vostro domicilio o alla rappresentanza svizzera all'estero competente.